



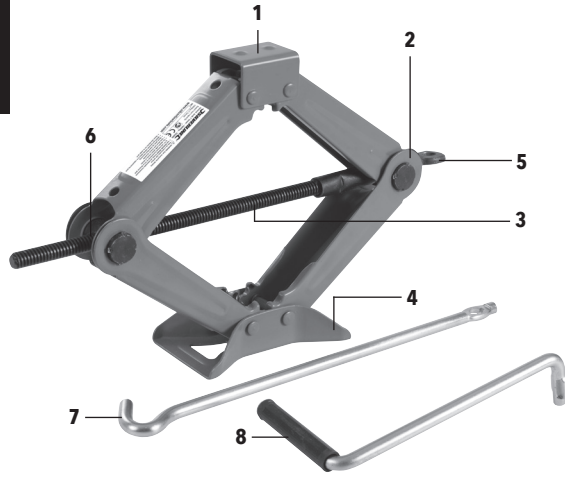
Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



Version date: 22.12.2016

# Scissor Jack 1 Tonne 1000kg

- FR** Cric losange - 1 Tonne
- DE** Scherenwagenheber, 1 t
- ES** Gato tipo tijera, 1 tonelada
- IT** Sollevatore a forbice, 1 tonnellata
- NL** Schaarkrik, 1 ton
- PL** Podnośnik trapezowy 1 Tona



## GB

Product Familiarisation	Specification
1) Lifting Saddle	Rated max capacity: 1000kg (1 Tonne)
2) Pivot	Minimum height: 90mm
3) Threaded Bar	Maximum height: 310mm
4) Base	Lifting height: 220mm
5) Handle Socket	Saddle size: 50 x 35mm
6) Pivot	Dimensions (L x W x H): 365 x 90 x 95mm
7) Handle Hook	Weight: 2.03kg
8) Handle Grip	

- Safety**
- Lift in a manner that ensures that the load remains stable throughout the lifting process
- Use only on a level surface capable of supporting the lifting load. Use with caution on tarmac as this surface may sink under load
- Whenever a vehicle is being lifted, the area directly below and around it should be considered highly dangerous
- Do not exceed the rated lifting capacity, even by a minimal amount
- If the lifting equipment is unable to raise a load, stop immediately. The capacity may have been exceeded or the equipment may require maintenance
- Always check the condition of your equipment. No part should show damage or wear
- Any additional supports should be capable of taking the full weight of the vehicle to be lifted, along with some additional capacity as a safety measure
- Do not modify any lifting equipment. Any attempt to tamper with this equipment will invalidate its guarantee, and could result in serious injury to yourself or others around you
- Before jacking a vehicle at the roadside, ensure all occupants have vacated the vehicle before proceeding
- Only use jacking points specified by the manufacturer, and check they are in good condition and not corroded
- If you are in any way unsure about how to use this equipment safely, DO NOT USE IT

## Intended Use

This scissor jack is intended for emergency wheel changes only.

## FR

Descriptif du produit	Caractéristiques techniques
1) Selle de levage	Capacité nominale de levage maximale : 1 000 kg (1 Tonne)
2) Charnière	Hauteur minimale : 90 mm
3) Barre filetée	Hauteur maximale : 310 mm
4) Embase	Hauteur de levage : 220 mm
5) Emmanchement de la manivelle	Dimensions de la selle : 50 x 35 mm
6) Charnière	Dimensions (L x l x H) : 365 x 90 x 95 mm
7) Crochet de la manivelle	Poids : 2,03 kg
8) Poignée de la manivelle	

## Consignes de sécurité

- Assurez-vous que la charge sur le cric soit disposée de manière à rester toujours stable pendant toute l'opération de levage.
- Disposez le cric uniquement sur une surface parfaitement plane et capable de supporter le poids de la charge. Attention lorsque vous utilisez le cric sur du goudron, le sol peut s'affaisser sous le poids de la charge.
- A partir du moment où un véhicule est installé sur le cric et soulevé, la zone en dessous et autour doit être considérée comme très dangereuse.
- Veillez à ne jamais dépasser la capacité nominale de levage maximale, même s'il s'agit d'une valeur qui semble des moindres.
- Si l'équipement de levage n'est pas en mesure de soulever la charge, arrêtez immédiatement. Cela peut indiquer que la capacité de charge a été dépassée ou que l'appareil de levage nécessite un entretien.
- Assurez-vous que votre équipement soit toujours en bon état ; veillez à ce qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommages.
- Tout support complémentaire utilisé doit être en mesure de soutenir à lui seul la totalité de la charge à lever ainsi qu'une capacité de charge supplémentaire comme mesure de sécurité.
- Ne tentez jamais de modifier un équipement de levage. Le non-respect de cette consigne aura pour conséquence d'invalider la garantie de l'appareil et pourrait être à l'origine de blessures graves pour l'utilisateur et/ou les personnes se trouvant à proximité.
- Lorsque vous changez la roue d'un véhicule, assurez-vous d'abord que tous les occupants soient sortis du véhicule.
- Utilisez uniquement les points de levage recommandés par le fabricant, en prenant soin de vérifier qu'ils soient en bonne condition et non rouillés.
- Si vous avez un doute quelconque quant à l'utilisation de cet équipement en toute sécurité, NE L'UTILISEZ PAS.

## DE

Geräteübersicht	Technische Daten
1) Hubsattel	Max. Nennbelastbarkeit: 1000 kg (1 t)
2) Hubgelenk	Mindesthöhe: 90 mm
3) Gewindespindel	Maximale Höhe: 310 mm
4) Standsockel	Hubhöhe: 220 mm
5) Stangenaufnahme	Auflagefläche: 50 x 35 mm
6) Hubgelenk	Abmessungen (L x H x B): 365 x 95 x 90 mm
7) Stangenhaken	Gewicht: 2,03 kg
8) Stangengriff	

## Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug stabil gelagert ist und dies während des gesamten Hubvorgangs auch bleibt.
- Verwenden Sie den Wagenheber nur auf ebenem Untergrund, dessen Beschaffenheit der maximalen Tragkraft des Gerätes standzuhalten vermag. Seien Sie bei der Verwendung auf Asphalt vorsichtig, da dieser unter höherer Belastung nachgeben kann.
- Beim Anheben von Fahrzeugen ist der Bereich direkt unterhalb sowie ein angemessener Raum um das Fahrzeug herum als überaus gefährlich anzusehen.
- Überschreiten Sie niemals die zulässige Tragkraft, auch nicht minimal!
- Wenn die Hubvorrichtung eine Last nicht anheben kann, muss der Vorgang unverzüglich abgebrochen werden. Die Hubstapel dürfen überschritten werden, wenn der Gastbedarf der Wartung.
- Überprüfen Sie stets den Zustand der Hubvorrichtung. Alle Teile müssen verschleiß- und schadensfrei sein.
- Alle zusätzlichen Stützvorrichtungen müssen in der Lage sein, das gesamte Gewicht des anzuhebenden Fahrzeugs zusammen mit einer gewissen zusätzlichen Kapazität als Sicherheitsreserve zu tragen.
- Hubvorrichtungen dürfen nicht verändert werden. Jeder Versuch, diese Vorrichtung zu manipulieren, führt zum Verlust des Garantieanspruchs und kann ernsthafte Verletzungen der eigenen Person oder in der Nähe befindlicher Personen verursachen.
- Falls Sie den Wagenheber zum Reifenwechsel am Straßenrand verwenden, vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen mehr im Fahrzeug befinden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Fahrzeughersteller ausdrücklich ausgewiesene Aufnahmepunkte und vergewissern Sie sich, dass sich diese in gutem Zustand befinden und nicht korrosiert sind.
- Wenn Sie Zweifel bezüglich des sicheren Gebrauchs dieses Werkzeugs haben, verwenden Sie es nicht!

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Scherenwagenheber darf nur für notfallbedingte Reifenwechsel eingesetzt werden.

## Operation

- IMPORTANT:** Read these instructions in combination with wheel change instructions in the owner's manual of the vehicle.
- WARNING:** This scissor jack is designed to be used as a **LIFTING DEVICE ONLY**. Never work underneath a raised vehicle without utilising proper support devices (e.g. axle stands).
- Lifting**
1. If changing the wheel on a highway operate the hazard warning lights
  2. Slightly loosen the wheel nuts and place the jack underneath the vehicle so the Lifting Saddle (1) aligns with the recommended lifting point
  3. The jack is now ready to lift. Ensure that the vehicle to be lifted is stable and secure and in the correct gear. Apply the handbrake and use wheel chocks as appropriate. If no chocks are available, position the vehicle close to a kerb so it cannot move
  4. Insert the Handle Hook (7) into the Handle Socket (5). Use the Handle Grip (8) and rotate clockwise to lift the vehicle to its required height and position supports if possible (e.g. axle stands) in place before turning anti-clockwise slightly to lower onto the supports
- Note:** In an emergency situation with no additional supports treat the lifting area with great caution and never position yourself so failure of the jack can cause injury.
- Once the wheel has been changed and the nuts retightened lower the jack by turning anti-clockwise

## Maintenance

- The moving parts of the scissor jack require regular oil or grease lubrication, including the Pivots (2 & 6). Regularly check for early signs of corrosion, and treat or repaint as necessary. To work correctly the jack must be kept clean and properly maintained.

## Storage

- After use fully lower the jack and fold the handle before storing in a suitable container or the original packaging.

## Usage conforme

Ce cric losange est indiqué en cas d'urgence nécessitant un changement de roue de véhicule uniquement.

## Instructions

- IMPORTANT :** Lisez attentivement les présentes instructions associées à celles spécifiquement relatives au changement de roue fournies par le fabricant de votre véhicule.
- AVERTISSEMENT :** Ce cric est conçu pour être utilisé comme DISPOSITIF DE LEVAGE uniquement. Vous ne devez en aucun cas intervenir sous un véhicule levé si ce dernier n'est pas supporté comme il convient (par exemple, par des supports d'essieux, chandelles de levage).
- Levage**
1. Si vous trouvez sur une autoroute alors que vous devez changer d'urgence la roue de votre véhicule, allumez toujours vos feux de détresse.
  2. Desserrez légèrement les écrous de la roue et disposez le cric sous le véhicule de manière à ce que la selle de levage (1) corresponde avec le point de levage recommandé.
  3. Le cric est désormais prêt à soulever le véhicule. Assurez-vous que le véhicule soit positionné de façon tout à fait stable et sûre et que l'embrayage soit mis sur la vitesse appropriée. Tirez le frein à main et mettez des cales de roues comme il convient. Si vous ne disposez de cales de roues, placez le véhicule près du trottoir pour qu'il ne puisse pas avancer.
  4. Introduisez le crochet de la manivelle (7) dans l'emmanchement de la manivelle (5). Servez-vous de la poignée (8) pour faire tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour commencer à soulever le véhicule.
  5. Soulevez le véhicule jusqu'à la hauteur voulue et disposez des supports si possible (par exemple des supports d'essieux, chandelles de levage) avant de tourner brièvement la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour faire redescendre le véhicule et le faire reposer sur les supports.
- Remarque :** En situation d'urgence, si vous ne disposez pas de supports supplémentaires, vous devez considérer toute la zone où le levage est réalisé comme extrêmement dangereuse. Vous ne devez en aucun cas vous placer sous le véhicule car, en cas de défaillance du cric, vous vous exposez à un grave risque de blessures.
- Une fois que la roue a été changée et les écrous reserrés, faites redescendre le cric en tournant la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

## Entretien

Les pièces mobiles du cric doivent être régulièrement graissées ou lubrifiées, ainsi que les mécanismes de charnières (2 et 6). Pensez également à inspecter régulièrement votre cric à la recherche de signes de corrosion, et traitez ou repeignez le cas échéant. Pour fonctionner correctement, le cric doit toujours être parfaitement propre et bien entretenu.

## Entreposage

- Après utilisation, repliez complètement le cric ainsi que sa manivelle et rangez les dans une boîte qui convient ou dans leur emballage d'origine.

## Bediening

**ACHTUNG!** Lesen Sie diese Anleitung in Verbindung mit Anweisungen zum Reifenwechsel im Fahrzeughandbuch.

**WARNING!** Dieser Scherenwagenheber ist ausschließlich als Hebevorrichtung vorgesehen. Arbeiten Sie auf keinen Fall ohne geeignete Stützvorrichtungen (z.B. Achsböcke) unterhalb angehobener Fahrzeuge.

## Hebevorgang

1. Schalten Sie beim Reifenwechsel am Straßenrand die Warnblinkanlage ein.
  2. Lockern Sie die Radmuttern leicht und setzen Sie den Wagenheber so unter das Fahrzeug, dass der Hubsattel (1) direkt unter dem empfohlenen Aufrahmepunkt liegt.
  3. Der Wagenheber ist nun einsatzbereit. Sorgen Sie dafür, dass das anzuhebende Fahrzeug stabil, gesichert und im richtigen Grift ist. Ziehen Sie die Handbremse an und setzen Sie ggf. Bremskeile ein. Falls keine Bremskeile zur Verfügung stehen, positionieren Sie das Fahrzeug am Bordstein, damit es auf diese Weise fixiert ist.
  4. Setzen Sie den Stangenhaken (7) in die Stangenaufnahme (5). Halten Sie die Kurbelstange am Stangengriff (8) fest und drehen Sie sie zum Hochfahren im Uhrzeigersinn.
  5. Bringen Sie das Fahrzeug auf die benötigte Höhe und platzieren Sie ggf. verwendete Stützvorrichtungen (z.B. Achsböcke), bevor Sie die Kurbelstange zum Absenken auf die Stützvorrichtungen leicht im Gegenuhrzeigersinn drehen.
- Hinweis:** Wenn in einer Notfallsituation keine zusätzlichen Stützvorrichtungen zur Verfügung stehen, lassen Sie im gesamten Hubbereich größtmögliche Vorsicht walten. Begeben Sie sich niemals in Bereiche, in denen es bei einem eventuellen Versagen des Wagenhebers zu Verletzungen kommen könnte.
- Wenn die Radmuttern nach abgeschlossenem Reifenwechsel wieder angezogen sind, senken Sie den Wagenheber durch Drehen im Gegenrichtung ab.

## Instandhaltung

- Die beweglichen Komponenten dieses Scherenwagenhebers einschließlich der Hubgelenke (2 und 6) müssen regelmäßig mit einem geeigneten Schmiermittel geschmiert werden. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Korrosion und behandeln bzw. lackieren Sie beschädigte Stellen. Stellen Sie sicher, dass der Wagenheber stets sauber und ordnungsgemäß gewartet ist.

## Lagerung

- Kurbeln Sie den Scherenwagenheber nach Gebrauch vollständig herunter und klappen Sie die Kurbelstange ein, bevor Sie das Gerät in einem entsprechend geeigneten Behälter oder der Originalverpackung aufbewahren.

## CE Declaration of Conformity

The undersigned: **Mr Darrell Morris**  
as authorised by: **Silverline Tools**  
Declares that  
This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation Legislation.

**Identification code:** 755985

**Description:** 1T Scissor Jack

**Conforms to the following directives and standards:**

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EN 1494:2000+A1:2008
- EN ISO 12100:2010

**Notified body:** QA Technic

The technical documentation is kept by: **Silverline Tools**  
Date: 21/07/2016

**Signed:**

Mr Darrell Morris  
Managing Director

**Name and address of the manufacturer:**  
Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

## Déclaration de conformité CE

Le soussigné : **M. Darrell Morris**  
Autorisé par : **Silverline Tools**  
Déclare que :  
La présente déclaration de conformité est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant.  
La présente déclaration de conformité est rédigée conformément à la législation d'harmonisation de l'Union Européenne pertinente  
Déclare que le produit :  
**Code d'identification :** 755985  
**Description :** Cric losange - 1 Tonne

**Est conforme aux directives suivantes :**

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- EN 1494:2000+A1:2008
- EN ISO 12100:2010

**Organisme notifié :** QA Technic

La documentation technique est conservée par : **Silverline Tools**  
Date : 21/07/2016

**Signature :**

M. Darrell Morris  
Directeur général

**Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :**  
Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059. Siège social : Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Royaume Uni.

## EG-Konformitätserklärung

**Name des Unterzeichners:** Mr. Darrell Morris  
**Bevollmächtigt durch:** Silverline Tools  
**Erklärt hiermit Folgendes:**  
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Erklärung trägt der Hersteller. Der Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft.

**Produktkennung:** 755985  
**Produktbezeichnung:** Scherenwagenheber, 1 t

**Entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:**

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EN 1494:2000+A1:2008
- EN ISO 12100:2010

**Benannte Stelle:** QA Technic  
**Techn. Unterlagen bei:** Silverline Tools  
Date: 21.07.2016

**Unterschrift von:**

Mr. Darrell Morris,  
Geschäftsführender Direktor

**Name und Anschrift des Herstellers:**  
Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Großbritannien

